



**SIN**

Sistema Informativo  
Nazionale per lo sviluppo  
dell'agricoltura

# **ZUCCHERO**

## **ELENCO CONTRATTI PER ZUCCHERIFICIO**

**MANUALE UTENTE**

VERSIONE 1.0 DEL 05/07/2010

## Indice

<b>1</b>	<b>INTRODUZIONE.....</b>	<b>3</b>
1.1	PREMESSA .....	3
1.2	SCOPO .....	3
1.3	CAMPO DI APPLICAZIONE .....	3
1.4	RIFERIMENTI.....	3
1.5	REGISTRO DELLE MODIFICHE .....	3
1.6	ACRONIMI E GLOSSARIO.....	3
<b>2</b>	<b>MODALITÀ DI COLLOQUIO .....</b>	<b>4</b>
2.1	ACCESSO AL SISTEMA .....	4
2.2	NOTE SULL'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE .....	6
2.3	GLOSSARIO .....	6
<b>3</b>	<b>FUNZIONALITÀ.....</b>	<b>7</b>
3.1	GENERALITÀ .....	7
3.2	UTENTI.....	7
3.3	VINCOLI.....	7
3.4	FUNZIONI ELEMENTARI .....	8
3.4.1	Zucchero – <i>Elenco Contratti</i> .....	8
<b>4</b>	<b>CODICI E MESSAGGI .....</b>	<b>11</b>
4.1	PREMESSA .....	11
4.2	LISTA SEGNALAZIONI/MESSAGGI .....	11

# 1 Introduzione

## 1.1 Premessa

La presente guida operativa descrive le funzioni realizzate nell'ambito del progetto Zucchero, che hanno l'obiettivo di visualizzare le informazioni relative agli “Elenchi dei Contratti”, sia per gli importi percepiti dagli Zuccherifici.

## 1.2 Scopo

Tale documento è finalizzato a fornire un supporto all'utente al fine di utilizzare la procedura di relativa agli Elenchi dei Contratti.

## 1.3 Campo di applicazione

Le funzionalità descritte in questo manuale rientrano nelle procedure di consultazione degli Aiuti al settore Zucchero

## 1.4 Riferimenti

Vengono elencati i documenti che concorrono alla determinazione dei requisiti.

Tabella 1 – Riferimenti

N° Riferimento	Descrizione
R1	AZUAA6001 (Specifica funzionale)

## 1.5 Registro delle modifiche

Tabella 2 – Registro delle modifiche

N° Revisione	Descrizione	Autore	Data Emissione
1	Prima emissione	L. Archini	05 luglio 2010

## 1.6 Acronimi e glossario

Tabella 3 – Acronimi e glossario

Abbreviazione utilizzata	Nome completo
AG.E.A.	Agenzia per l'erogazione in agricoltura
SIN	Sistema Informativo Nazionale per lo sviluppo dell'agricoltura
MIPAAF	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

## 2 Modalità di colloquio

In questo capitolo sono descritte le funzionalità per lo Zucchero accessibili dal Portale Sian.

Si fa presente che tale applicazione è stata adeguata alla vigente normativa in materia di accessibilità.

### 2.1 Accesso al Sistema

L'accesso all'applicazione avviene attraverso l'autenticazione al Portale SIAN.

Collegarsi al sito del Sistema Informativo Agricolo Nazionale digitando l'indirizzo:  
<http://www.sian.it>



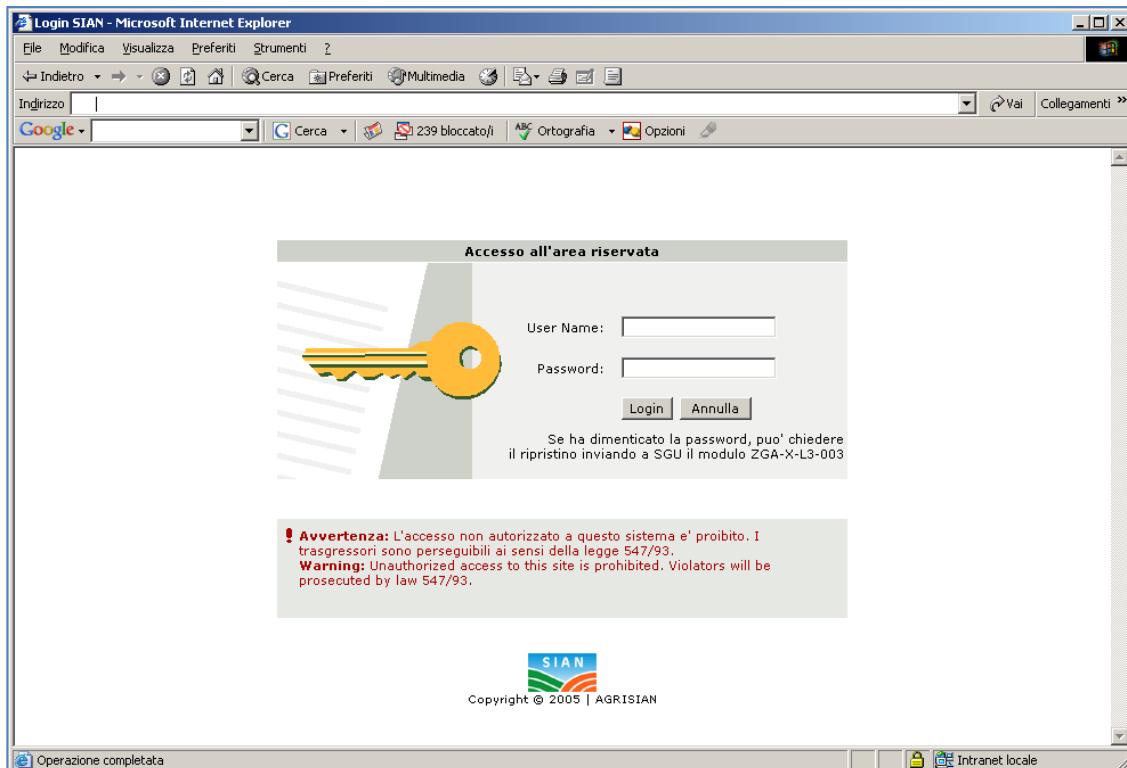
The screenshot shows the homepage of the SIAN website. At the top, there's a banner with the SIAN logo and the text "Sistema Informativo Agricolo Nazionale". Below the banner, there are several sections:

- Servizi**: Describes services available, mentioning areas for consultation and qualified user access.
- Benvenuto**: Welcomes users to the portal, explaining its purpose as a central access point for information and services from various entities.
- Login**: A section for registered users to access reserved areas.
- Organismi Pagatori**: Lists payors: Arbea and Finpiemonte.
- Informazioni**: Provides news, notices, and other information, including specific items like the inauguration of the National Germplasm Fruticolo Center and various calls for tenders.
- Utility**: Offers tools for navigation, forums, and communication.
- Numero Verde 800 - 365024**: A contact number for support.

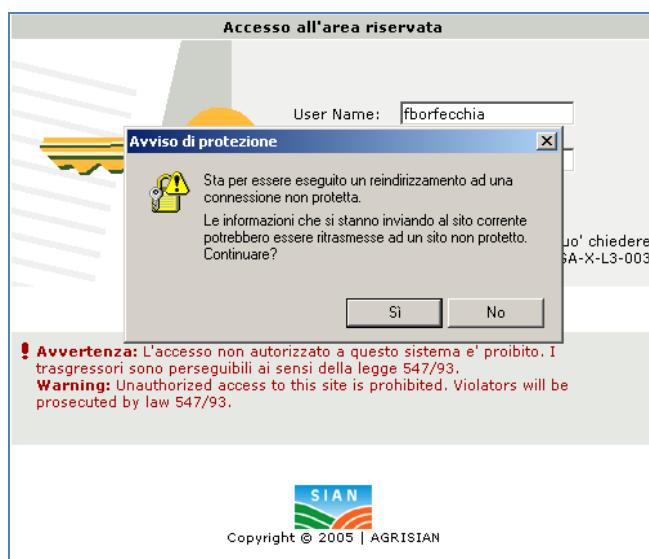
Eseguire la login attraverso l'Accesso all'area riservata.

Apparirà la seguente maschera in cui si dovrà digitare User Name e Password, assegnate al singolo utente.

Cliccare sul tasto Login:



Una volta premuto il tasto Login è visualizzato l'avviso di protezione e l'utente dovrà premere il tasto “Sì” per accedere all'area riservata.



Le funzionalità di Consultazione **Elenchi Contratti** per Zuccherifici, sono contenute nella voce “Gestione Contratti” facente parte della gestione Zucchero.

The screenshot shows the SIAN web interface with a blue header bar. The header contains the SIAN logo and the text "Sistema Informativo Agricolo Nazionale". Below the header, the page title is "Home > Servizi > Gestione". On the left, there's a sidebar with sections for "UTENTE" (Ultimo accesso 23-06-2010 11:25), "Servizi" (Gestione, Consultazione, Strumenti), "Utilità" (Help, Download, Community), and "Informazioni" (News, Concorsi e gare, in Gazzetta Ufficiale, Link utili). The main content area is titled "Gestione" and contains several sections: "Servizi del Coordinamento" (Produttori Agricoli: Fascicolo Aziendale 2010, Iscrizione nuova azienda, Fascicolo Aziendale, Piano di Coltivazione campagne pregresse, Piano di Coltivazione UMA, Consultaz. Procedimento Amministrativo - OC), "Servizi Territoriali" (Ricerca fornitura di ortofoto e preventivi), "Gestione Aiuti" (Campagne Pregresse Agea: Accesso ai servizi, Strategia Nazionale 2009/2013, Invio anagrafica soci Riconoscimento O.P. DM 3932 31/05/2009), "Zucchero" (Gestione Contratti, Gestione Domanda Aiuto Ristrutturazione, Gestione Domanda Aiuto Ristr. per Fornitori Circ. Agea n.25, Gestione Domanda Aiuto Ristrutturazione Circolare Agea n.20, Gestione Domanda Aiuto Ristrutturazione per Fornitori, Quota Zucchero, Riempimento Pagamenti Domande Zucchero), "Garanzie" (Gestione Garanzie), and "Dichiarazioni produzione". The "Gestione Contratti" link under the "Zucchero" section is circled in red, and a red arrow points to it from the bottom-left.

## 2.2 Note sull'utilizzo dell'applicazione

**IMPORTANTE :** Per la corretta navigazione all'interno dell'applicazione è di fondamentale importanza utilizzare solo le voci messe a disposizione dalle pagine del sistema, in particolar modo per tornare a schermate precedenti va evitato l'utilizzo dei pulsanti del Browser (Iexplorer, Firefox etc) Indietro/Avanti (Back/Forward) ma utilizzare le voci di menù a disposizione sulla pagina corrente.

## 2.3 Glossario

Si definisce RADIO-BUTTON l'elemento visualizzato in seguito:



tale elemento permette di selezionare una sola voce all' interno di una lista.

Si definisce CHECK-BOX l'elemento visualizzato in seguito:



tale elemento permette di selezionare una o più voci all' interno di una lista.

## 3 Funzionalità

### 3.1 Generalità

A fronte di una campagna inserita e dell'utente che avrà effettuato il login, ci sarà un'estrazione di Contratti relativi allo zuccherificio relativo all'utente.

### 3.2 Utenti

Il sistema prevede l'accesso dei seguenti utenti:

1. **AGEA** : gli utenti AGEA hanno la possibilità di visualizzare tutti i dati relativi a tutti i zuccherifici.
2. **Zuccherificio** : gli utenti di uno zuccherificio hanno la possibilità di visualizzare i dati relativi a loro stessi

### 3.3 Vincoli

Non ci sono vincoli di carattere normativo e organizzativo che condizionano la funzionalità.

## 3.4 Funzioni Elementari

### 3.4.1 Zucchero – Elenco Contratti

La voce parla di “ Elenco Contratti ” perché sono mostrati tutti i contratti e i relativi dati che sono stati stipulati tra Produttore e Zuccherificio in una specifica campagna.

Dal Menù principale, visibile nella figura seguente, si seleziona la voce **Elenco Contratti** nel settore Contratti.

The screenshot shows a software interface titled "Zucchero - Menu funzioni". In the top left corner, there is a logo for "SIAN" with a stylized green and orange graphic. The main menu bar has "Zucchero" and "Menu funzioni" options. Below the menu, the title "Zucchero - Menu funzioni" is displayed. The interface is divided into sections: "Contratti" (Contracts) which contains a list of items including "Inserimento", "Modifica", "Cancellazione", "Consultazione Stampa", "Rilascio", "Visualizzazione Consegne Giornaliere", and "Elenco Contratti" (which is enclosed in a red rectangular box); and "Consultazione Pagamento Nazionale" (National Payment Inquiry) which contains "Ricevute di Pagamento per Industriali" and "Ricevute di Pagamento per Bieticoltori". At the bottom right, there are two W3C validation logos: one for XHTML 1.0 and one for CSS, both with a checkmark indicating compliance.

**Nota :** il menù riportato nell’immagine è dimostrativo e mostra tutte le possibili voci visibili dai vari livelli di utente che si collegano al sistema. Ogni categoria di utente pertanto avrà a disposizione solo un sottoinsieme delle voci mostrate in figura.

Verrà mostrata la maschera di ricerca per Campagna, dove è richiesto l'inserimento di una specifica Campagna per la quale cercare i Contratti:

The screenshot shows a search interface titled "Consultazione Contratti - Ricerca per Campagna". At the top left is the SIAN logo. Below it, there's a menu bar with "Zucchero" and "Menu funzioni". A sub-menu "Ricerca per Campagna" is open. The main search area has a blue header "Ricerca Campagna". It contains a text input field labeled "Campagna:" with the value "2006" and a "Cerca" button. Below the search area are two W3C validation icons: "XHTML 1.0" and "CSS". A red arrow points from the "Campagna:" input field towards the "Cerca" button.

Premendo il pulsante “Cerca”, verranno ricercati tutti i dati relativi ai contratti degli zuccherifici, presenti a sistema, posto che l’utente abbia le credenziali per visualizzare queste informazioni. In caso non venga inserita alcuna campagna, il sistema restituirà il seguente messaggio di errore (D1000):

The screenshot shows an error message. At the top, a red bar contains the word "Errori". Below it, a message in red text says "Anno della campagna inserito in modo non corretto". The interface below is identical to the search screen shown above, with a "Ricerca Campagna" header and a "Campagna:" input field.

In caso non vengano trovati contratti per la campagna selezionata, il sistema restituirà il seguente messaggio di errore (D1001):

The screenshot shows another error message. At the top, a red bar contains the word "Errori". Below it, a message in red text says "NESSUN CONTRATTO PRESENTE". The interface below is identical to the search screen shown above, with a "Ricerca Campagna" header and a "Campagna:" input field. At the bottom, there are two W3C validation icons: "XHTML 1.0" and "CSS".

La maschera di Visualizzazione dei dati, sarà composta da una riga riepilogativa per ogni contratto, con:

La Denominazione, Cuaa, Data Nascita, Zuccherificio, Cooperativa, Fascicolo, Num. Contratto, Data Contatto, Barbabietole Da Consegnare, Saccarosio a 14.50°, Superficie Coltivata, Tipologia Contratto.

Consultazione Contratti - Elenco Contratti												Utente: mcarosini
Campagna : 2007												
Denominazione	Cuaa	Data Nascita	Zuccherificio	Cooperativa (S/N)	Fascicolo	Num. Contratto	Data Contratto	Stato Contratto	Barbabietole da consegnare	Saccarosio a 14.50°	Superficie Coltivata	Tipologia Contratto
xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx		ERIDANIA SADAM SPA	N	xxxxxx	12/12/2006	Inserito	455,17	66,00	6,94		PRIMAVERILE
xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx	17/12/1967	ZUCCHERIFICO DEL MOLISE S.P.A	N	xxxxxx	06/02/2007	Inserito	322,07	46,70	7,45		AUTUNNALE
xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx	14/10/1955	ERIDANIA SADAM SPA	xxxxxx	05/12/2006	Inserito	496,55	72,00	6,33			PRIMAVERILE
xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx		CO. PRO. B. COOPERATIVA PRODUTTORI BIETICOLI	N	xxxxxx	23/11/2006	Inserito	172,41	25,00	2,81		PRIMAVERILE
xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx		CO. PRO. B. COOPERATIVA PRODUTTORI BIETICOLI	N	xxxxxx	23/11/2006	Inserito	58,62	8,50	1,00		PRIMAVERILE

## 4 Codici e Messaggi

### 4.1 Premessa

Di seguito si riporta una lista delle segnalazioni a video che il sistema restituisce a seguito delle operazioni effettuate dall'utente nell'interfaccia.

### 4.2 Lista Segnalazioni/Messaggi

Tabella 13 – Consultazione Contratti - Elenco Contratti

CODICE	DESCRIZIONE
D0000	SUCCESSO
D1000	Anno della campagna inserito in modo non corretto
D1001	Nessun contratto presente